

Denna text har översatts med hjälp av artificiell intelligens. Originaltexten är på norska. Vid eventuella diskrepanser mellan översättningen och originaltexten är det den norska originalversionen som gäller.

LÅNEAVTAL

Låne nr.	[Kameos låne-ID-nummer].
Långgivare/Investerare	[Namn], [organisationsnummer/personnummer], [adress], [e-postadress].
Låntagare	[Namn], ett aktiebolag med org.nr. [organisationsnummer], [adress], [e-postadress].. Verkställande direktör: [namn] Styrelseledamöter: [namn], [namn] och [namn].
Projekt:	Det projekt eller annat ändamål som Lånet ska användas till och som närmare beskrivs på Webbplatsen, för närvarande under fliken "Projekt".
Kameo:	Kameo Investment Platform AB NUF, org.nr. 932 468 532 och adress [c/o ABG Sundal Collier ASA, pb 1444 Vika, 0115 Oslo] ("Kameo"), filial till det svenska bolaget Kameo Investment Platform AB med adress [Tegnérgatan 8, 113 58 Stockholm, Sverige] och org.nr. 559434-0456 (Kontakt: [helpdesk@kameo.no]).
Agent:	[Advokatfirma Kontrakt AS], registrerat i norska företagsregistret med organisationsnummer [966 769 912]; eller den tredje part som denna utser som agent i sitt ställe ("Agenten"), i egenskap av agent och säkerhetsagent för egen del och för Investerarnas räkning.
Lån:	[belopp] NOK (kronor [belopp med bokstäver]). Om det i Låneerbjudandet eller enligt annan överenskommelse anges att Lånet ska delas upp i Trancher, avser det Lån som anges här endast den aktuella Tranchen.
[Borgenär:]	[Namn], [organisationsnummer/personnummer], [adress] [Namn], [organisationsnummer/personnummer], [adress]
Säkerheterna:	☐ Pant i hyresavtal ingånget mellan [ägare] och [hyresgäst] avseende fast egendom med gnr [gnr], bnr [bnr], sektioneringsnummer [snr] i [kommun] kommun. Begränsat uppåt till [135] % av Lånet. ☐ Aktiepant: [100] % av aktierna i [bolag] med org.nr. [organisationsnummer]. ☐ Pant i fast eiendom i gnr. [gnr], bnr [bnr], seksjonsnummer [snr] i [kommune] kommune. Begrenset oppad til [135]% av Lånet ☐ Factoring upplåten av Låntagaren, begränsad uppåt till [135] % av Lånet. ☐ Företagspant (driftstillbehör) ställt av Låntagaren, begränsat uppåt till [135] % av Lånet. ☐ Varulagerpant ställt av Låntagaren, begränsat uppåt till [135] % av Lånet. ☐ Borgen motsvarande [135] % av Lånet ställd av borgensman. ☐ [andra säkerheter]

Samtliga Säkerheter ska etableras med första prioritet[, med undantag för följande säkerhet som ska etableras enligt följande:

[_____] med [_____] prioritet].

Säkerhet som av någon anledning registreras med sämre prioritet än första prioritet ska ha upptrinnsrett, och Låntagaren förpliktar sig att underrätta föregående panthavare om sådan upptrinnsrett.

Utbetalningsdag:	Senast fem (5) Bankdagar efter avslutad Vellykket Auktion, under förutsättning att Kameo har mottagit Samleavtalen (definierad nedan) undertecknad av Låntagaren, samt att övriga villkor för utbetalning är uppfyllda. Den konkreta utbetalningsdagen anges på Projektsidan (såsom definierad i Villkoren).
Återbetalningsdag:	[x] månader efter att Lånet (eller Tranchen) har utbetalats till Låntagaren [eller [x] månader senare, om Låntagaren väljer att förlänga Lånet i enlighet med Låneerbjudandet].
Ränta (nominell ränta):	[x]% (Fast ränta).
Effektiv ränta:	[x] %.
Räntebetalningsdagar:	Två bankdagar före den räntebetalningsdag som anges på Projektsidan (såsom definierad i Villkoren).
Terminbelopp:	Det belopp som motsvarar [Terminbelopp] av Lånet (definierat nedan) jämte ränta under amorteringsperioden, och som framgår i nominella tal på Projektsidan.
Avgifter och kostnader:	Uppläggningsavgift, administrativa avgifter och sådana förvaltningsavgifter som vid var tid framgår av Webbplatsen.
Parter:	Låntagaren och Långgivaren.

Genom ett låneerbjudande från Kameo och en låneauktion på Webbplatsen har Långgivaren kommit överens med Låntagaren om att lämna ett lån motsvarande den ovan angivna Låneandelen till Låntagaren som en del av ett större lån som kan bestå av en eller flera trancher, där samtliga trancher och samtliga låneandelar är hänförliga till samma Projekt ("Lånet"). Samtliga långgivare/investerare i ett Lån ("Långgivarna") har ingått identiska låneavtal med undantag för namn och kontaktuppgifter för Långgivarna, storleken på låneandelarna samt eventuellt ID-nummer för tranchen. Samtliga låneavtal hänförliga till en och samma tranch är samlade i ett samlingsavtal ("Samleavtalen") som identifierar varje långgivare och respektive låneandel.

Agenten är utsedd att tillvarata Långgivarnas samlade intresse gentemot Låntagaren. Säkerheterna är ställda till Agenten för Kameos och Långgivarnas räkning som säkerhet för Låntagarens nuvarande och framtida förpliktelser enligt Låneerbjudandet, Låneavtalet, Skuldebrevet, Villkoren och Säkerhetsavtalet.

Som särskild tvangsgrundlag enligt tvangsfullbyrdelsesloven § 7-2 första stycket (a) har Låntagaren utfärdat ett skuldebrev ("Skuldebrevet") till Agenten, för Kameos och Långgivarnas räkning, på ett belopp motsvarande Lånet jämte ett tillägsbelopp avsett att säkerställa täckning av ränta och indrivningskostnader.

För Lånet gäller villkoren i Låneavtalet samt Kameos "Allmänna villkor för Långgivare", Bilaga 1, "Allmänna villkor för Låntagare", Bilaga 2 (båda dessa villkor nedan gemensamt benämnda "Villkoren"), samt eventuell borgen i form av påkravsgaranti, Bilaga

3 ("Garantin"), samt eventuell pantavtal, Bilaga 4 ("Pantavtalet" eller "Säkerhetsavtalet", beroende på vad som är tillämpligt). Om inte annat framgår av Låneavtalet ska ord och uttryck som definieras i Villkoren ha samma betydelse i Låneavtalet. Vid konflikt mellan bestämmelserna i Låneavtalet, Villkoren, Garantin och Säkerhetsavtalet ska (i) Låneavtalet ha företräde framför Garantin och Säkerhetsavtalet och (ii) Garantin och Säkerhetsavtalet ha företräde framför Villkoren.

1. Ränta

Ränta löper på Lånet från och med den femte (5:e) Bankdagen efter att Vellykket Auktion har avslutats till och med Återbetalningsdagen, samt i övrigt i enlighet med Villkoren. Låntagaren ska betala upplupen ränta på varje Räntebetalningsdag samt på Återbetalningsdagen. Räntan ska beräknas på det faktiska antal dagar Lånet har löpt under ett år motsvarande det aktuella kalenderåret.

Om Lånet inte kommer till Utbetalning på grund av förhållanden på Låntagarens sida, löper ränta enligt vad som anges i Låneerbjudandet. Om Låntagaren inte betalar förfallet belopp på en Räntebetalningsdag eller Återbetalningsdag ska Låntagaren betala dröjsmålsränta till Långivaren på det förfallna beloppet fram till dess betalning sker, med en ränta motsvarande Räntan plus två (2) procentenheter per år, samt i övrigt i enlighet med försinkelsesrenteloven. Obetalda dröjsmålsräntor faktureras separat.

2. Återbetalning av Lånet

Om Lånet ska amorteras genom avbetalningar ska Låntagaren på varje Räntebetalningsdag betala Terminbeloppet, vilket utgör summan av det amorteringsbelopp Låntagaren ska betala på Lånet samt upplupen ränta.

På Återbetalningsdagen ska Låntagaren återbetala samtliga utestående belopp, inklusive obetalda upplupna räntor och obetalda kostnader som Låntagaren ansvarar för enligt Villkoren.

Låntagaren har rätt att, i enlighet med Villkoren, återbetala hela, och i förekommande fall delar av, Lånet före Återbetalningsdagen mot att Låntagaren betalar ett belopp motsvarande ränta för en period motsvarande Minsta Löptid, samt en administrationsavgift till Kameo enligt vad som närmare anges på Webbplatsen.

Tvungen förtida återbetalning ska ske i enlighet med vad som anges i Villkoren.

3. Betalning med befriande verkan

Låntagaren får endast erlagga betalning med befriande verkan till Kameos klientkonto enligt definition i Villkoren. Om Låntagaren erlägger betalning enligt Låneavtalet direkt till Långivaren har Kameo och/eller Agenten rätt att kräva Låntagaren på ny betalning av det förfallna beloppet. Låntagaren ansvarar själv för att återkräva det felaktigt utbetalda beloppet från Långivaren.

Långivaren samtycker genom sin undertecknande av detta Låneavtal till att Kameo och/eller Agenten mottar betalning från Låntagaren för Långivarens räkning samt att Långivaren inte har rätt att kräva Låntagaren direkt på betalning.

4. Kostnader och avgifter

Om Kameo eller Agenten, beroende på vad som är tillämpligt, inte har mottagit hela det belopp som förfallit till betalning enligt Låneavtalet, ska det mottagna beloppet avräknas i enlighet med Kameos allmänna villkor.

Vid försenad betalning av ränta, avgift eller kapital med mer än 24 timmar tillkommer en administrationsavgift till Kameo enligt vad som närmare anges på Webbplatsen. Avgörande för om tidsfristen har iaktagits är när betalning i korrekt valuta har inkommit till Kameos klientkonto.

Låntagaren ska betala samtliga kostnader och avgifter som uppkommer vid indrivning av förfallet belopp. Sådana kostnader och avgifter debiteras i enlighet med Villkoren och inkluderar, men är inte begränsade till, kostnader för inkassotjänster, realisation av Säkerheter samt administrationsavgifter enligt vad som anges på Webbplatsen. Administrationsavgifter till Kameo faktureras separat.

5. Säkerheterna

De Säkerheter som definieras på sida 1 ska ställas till förmån för Agenten, för Kameos och Långivarnas räkning, som säkerhet för Låntagarens nuvarande och framtida förpliktelser enligt Låneavtalet, Säkerhetsavtalet och Låneerbjudandet, såsom närmare reglerat i Kameos allmänna villkor. Endast Agenten har rätt att, för Låntagarens räkning, vidta åtgärder avseende Säkerheterna. Detta innebär att Långivaren inte själv får vidta några åtgärder gentemot Låntagaren eller Borgensmannen, samt att Långivaren, i frågor som rör Garantin och Säkerhetsavtalet, endast får vända sig till Kameo med frågor, krav eller begäran om annan information.

Låntagaren avstår härmed oåterkalleligt, genom ingåendet av detta Låneavtal, från rätten att kräva att Säkerheterna nedkvitteras i takt med att Lånet eventuellt återbetalas genom amorteringar.

Parterna är överens om att en Säkerhet som av någon anledning registreras med sämre prioritet än första prioritet ska ha opptriinsrett. Låntagaren förbinder sig härmed att underrätta föregående panthavare om att sådan opptriinsrett har avtalats. I den mån det föreligger en avvikelse om mer än 15 % mellan den verkliga säkrade fordringen och den föregående registrerade pantbelastningen ska pantsättaren, om inte annat har avtalats med Kameo vid ingåendet av Låneavtalet, kräva att föregående panthavare nedskriver sitt pantkrav till högst 110 % av den verkliga säkrade fordringen.

6. Överlåtelse

Låntagaren har inte rätt att överlåta sina rättigheter eller skyldigheter enligt Låneavtalet. Låntagaren samtycker med oåterkallelig verkan till att Långivaren får överlåta sina rättigheter och skyldigheter enligt Låneavtalet i enlighet med vad som närmare anges i Villkoren.

7. Förhållandet till Finansavtaleloven

Låntagaren avstår oåterkalleligt från rätten till information enligt Finansavtaleloven § 3-34 samt från rätten till hävning och skadestånd vid överträdelse av finansavtalelovens bestämmelser, jf. Finansavtaleloven §§ 3-36 till 3-39. Därutöver gäller de avståenden som följer av Villkoren.

8. Tvist

Tvist rörande tolkning eller tillämpning av Låneavtalet ska avgöras enligt norsk rätt med Oslo tingsrätt som avtalat vernetting.

9. Signering og utbetaling

Låneavtalet har upprättats, godkänts och undertecknats digitalt via Webbplatsen av Långivaren och Låntagaren.

Låntagaren undertecknar varje Låneavtal genom sin signatur på Samleavtalen, medan Långivaren undertecknar avtalet genom att avge sitt Bud i auktionen för Lånet.

Låntagarens signatur på Samleavtalen, och därigenom Låneavtalet, ska ha mottagits av Kameo senast två (2) dagar efter att Vellykket Auksjon har avslutats och Låntagaren har mottagit Samleavtalen för undertecknande från Kameo.

Utbetalning av Lånet är villkorad av att Kameo har mottagit samtliga Säkerhetsdokument i korrekt undertecknad form samt att sakrättsligt skydd (rättsvern) för varje Säkerhet har etablerats med den förutsatta prioriteten, och att övriga villkor för utbetalning enligt Låneerbjudandet och de allmänna villkoren är uppfyllda. Lånet utbetalas inte förrän Låntagaren giltigt har undertecknat Låneavtalet och samtliga övriga tillhörande dokument, sakrättsligt skydd för Säkerheterna har etablerats och samtliga övriga villkor för utbetalning är uppfyllda.

Långgivaren, Låntagaren, Kameo och Agenten, samt i förekommande fall Borgensmannen, har mottagit en kopia av Låneavtalet.